

PUSH MED ANKLE BRACE AEQUI FLEX

INTRODUCTION

The Push med Ankle Brace Aequi Flex provides support in the treatment and prevention of ankle injuries. The brace provides improved stability which increases the physical strength. Mechanical support and adjustable pressure ensure the performance of the product.

Please read the product information carefully before using Push Aequi Flex. If you have any questions, please contact your supplier or send an email to info@push.eu

PRODUCT CHARACTERISTICS

Push Aequi Flex strikes a balance between good wearing comfort and a high level of mechanical support for the ankle. The function of the brace is formed by a Flex-protect reinforcement: a shell that is rigid at the core and flexible at the edges. It surrounds the inside of the lower leg, ankle and heel and has a cut-out for the malleolus. On the outside of the ankle, the brace consists of a functional strap that anchors the foot in the shell and moulds to the ankle when applied.

The Flex-protect system is fastened by attaching the diagonal strap at the front. This fastener consists of an elastic and a non-elastic part. The non-elastic part, together with the shell, prevents the risk of a sprain. The elastic fabric ensures a comfortable fit and enclosure of the joint. The application is completed by wrapping the two elastic straps, with which the desired pressure is applied around the ankle using the selected tension.

Push Aequi Flex can be used for the functional treatment of ankle injuries and for long-term use in cases of chronic instability. Functional treatment means that putting weight on the foot and ankle with the brace, as prescribed by the doctor, is part of the treatment. The outward and inward tilting of the foot is restricted, while sufficient freedom is allowed for bending and stretching.

The numbering on the straps makes the brace easy to apply. Push Aequi Flex is worn over the sock. Optimal stabilisation is achieved when the brace is worn in a closed (face-up) shoe.




INDICATIONS



- Acute lateral ankle sprain
- Follow-up treatment of ankle fractures treated conservatively or surgically
- Moderate to severe instability
- Moderate to severe osteoarthritis
- Secondary prevention of ankle sprain

There are no known conditions where the brace cannot or should not be worn. In the case of circulatory problems a brace may cause congestion. Do not apply the brace too tightly at first. In diabetics in particular, make sure that no folds or other pressure points develop after application.

Pain is always a warning sign. In the case of persistent pain or worsening of the symptoms, it is recommendable to consult your attending physician or therapist.

FITTING

The hook and loop fasteners are marked with symbols. These help you to close the fasteners in the right order. First, the fastener with  on , then , etc.

- Push Aequi Flex is worn over the sock and in the shoe.
- Place the brace around the foot. The reinforcement is on the inside of the foot. Place the long straps to the sides (figure A).
- Fasten the diagonal strap, marked with this symbol:  (figure B).
- Take the elastic strap on the outside of the foot, marked with this symbol . Pull it diagonally across the instep, wrap it around the lower leg just above the heel and fasten it with the hook and loop fastener (figure C).
- Finally, take the second elastic strap on the inside of the foot (figure D). Pull it diagonally across the instep, wrap it around the lower leg slightly higher than the first strap and fasten it (figure D).

WASHING INSTRUCTIONS

To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, following the washing instructions. If you are not going to use the brace for a longer period of time, it is advisable to wash and dry it before storage. Before washing, close the hook and loop straps to protect the brace and other laundry. The brace can be washed at up to 30 °C in a delicate wash or by hand. Do not use any bleaching agents. The brace may be lightly spun, then hang the brace up to dry in the open air (not near a heater or in a tumble dryer).

IMPORTANT INFORMATION

- Correct use of your Push brace may require a diagnosis by a physician or therapist.
- Optimal stabilisation is achieved when the brace is worn in a closed (face-up) shoe. Be careful not to slip if the brace is worn without a shoe.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. If the skin is damaged, it must first be covered with appropriate material.
- The correct choice of size is essential for optimal functioning. Try on the brace before purchasing to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. Always keep the product information so that you can read over the fitting instructions later.
- Consult a brace specialist if the product does not fit well.
- Check your Push brace before every use for signs of wear or ageing on any parts or seams. Optimal function of your Push brace is only guaranteed if the product is completely intact.
- For the durability of the brace, it is important that the brace is not exposed to temperatures above 70 °C.
- Using the brace in water containing salt or chlorine may result in a reduced lifespan.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident related to the product to the manufacturer and the competent authority in the EU Member State in which the user is based.

Push® is a registered trademark of Nea International bv
Patent pending.

For details of the distributor in your country, refer to www.push.eu/distributors

PUSH MED KNÖCHELORTHESE AEQUI FLEX

EINLEITUNG

Die Push med Knöchelorthese Aequi Flex bietet Unterstützung bei der Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates. Die Orthese sorgt für eine verbesserte Stabilität des Sprunggelenks und steigert dadurch dessen Belastbarkeit. Mechanische Unterstützung und einstellbarer Druck bilden die Grundlage des Produkts.

Bitte lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push Aequi Flex verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder schicken eine E-Mail an info@push.eu

EIGENSCHAFTEN

Die Push Aequi Flex bietet ein Gleichgewicht zwischen Tragekomfort und einem hohen Maß an mechanischer Unterstützung für das instabile Sprunggelenk. Die Funktion der Orthese basiert auf der Flex-protect® Verstärkung: einer Schale, die im Kern rigide und in den Randbereichen flexibel ist. Sie umgibt die Innenseite des Unterschenkels, des Knöchels und der Ferse und besitzt eine Ausparung für den Innenknöchel. An der Außenseite des Knöchels besteht die Orthese aus einem funktionellen Band, das den Fuß in der Hülle fixiert und sich beim Anlegen passgenau um den Knöchel legt.

Das Flex-protect® System wird durch das Schließen des diagonalen Bandes an der Vorderseite installiert. Dieses Befestigungssystem besteht aus einem elastischen und einem unelastischen Teil. Der unelastische Teil verhindert gemeinsam mit der Schale ein Umknicken des Sprunggelenks. Der elastische Stoff sorgt für einen komfortablen Sitz und eine enge, aber entspannende Einpassung des Gelenks. Abgeschlossen wird das Anlegen durch das Umwickeln des Sprunggelenks mit den beiden elastischen Bändern. Durch diese wird Druck auf das Sprunggelenk ausgeübt, der durch die Spannung der Bänder individuell dosiert werden kann.

Die Push Aequi Flex kann bei der funktionellen Behandlung von Knöchelverletzungen und zur Langzeitversorgung bei chronischer Instabilität eingesetzt werden. Funktionelle Behandlung bedeutet, dass die Belastung von Fuß und Sprunggelenk mit angelegter Orthese gemäß ärztlicher Verordnung Teil der Behandlung ist. Das Umknicken des Fußes nach außen und innen wird wirksam eingeschränkt, während genügend Bewegungsfreiheit für die natürliche Abrollbewegung des Fußes bleibt.






Die auf den Bändern angegebene Nummerierung vereinfacht das Anlegen der Orthese. Die Push Aequi Flex wird über eine Socke getragen. Die optimale Stabilisierung ergibt sich, wenn die Orthese in einem geschlossenen (Schnür-) Schuh getragen wird.

INDIKATIONEN

- Akute laterale Knöchelbänderläsion
- Nachbehandlungen von konservativ oder operativ behandelten Knöchelfrakturen
- Mäßige bis schwere Instabilität
- Mäßige bis schwere Arthrose
- Sekundärprävention bei Knöchelbänderläsion

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Orthese nicht getragen werden könnte oder sollte. Bei schlechter Durchblutung des Beins kann eine Orthese zu Blauäug führen. Legen Sie die Orthese anfanglich nicht zu fest an. Achten Sie insbesondere bei Diabetikern darauf, dass sich nach dem Anlegen keine Falten oder andere Druckstellen bilden. Schmerz ist immer ein Warnsignal. Falls der Schmerz anhält oder sich die Symptome verschlimmern, ist es ratsam, Ihren behandelnden Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

ANLEGEN

- Die Klettbandlösungen sind mit Symbolen markiert. Diese helfen Ihnen, die Klettänder in der richtigen Reihenfolge zu schließen. Befestigen Sie zuerst das Klettband mit  auf , dann , etc.
- Die Push Aequi Flex wird über eine Socke und im Schuh getragen.
 - Place the brace around the foot. The reinforcement is on the inside of the foot. Place the long straps to the sides (figure A).
 - Fasten the diagonal strap, marked with this symbol:  (figure B).
 - Take the elastic strap on the outside of the foot, marked with this symbol . Pull it diagonally across the instep, wrap it around the lower leg just above the heel and fasten it with the hook and loop fastener (figure C).
 - Finally, take the second elastic band on the innenseite of the foot (figure D). Pull it diagonally across the instep, wrap it around the lower leg slightly higher than the first strap and fasten it (figure D).

WASCHINWEISE

Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Orthese ist es wichtig, die Orthese regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen. Wenn Sie die Orthese für längere Zeit nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zuerst zu waschen und trocknen zu lassen. Schließen Sie vor dem Waschen die Klettbandlösungen und die andere Wäsche zu. Die Orthese kann bei bis zu 30 °C in Feinwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Verwenden Sie keine Bleichmittel. Die Orthese kann leicht geschleudert und dann im Freien zum Trocknen aufgehängt werden (nicht an einem Heizkörper oder in einem Wäschetrockner).

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Für die richtige Anwendung Ihrer Push Orthese kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Die optimale Stabilisierung ist erreicht, wenn die Orthese in einem geschlossenen (Schnür-)Schuh getragen wird. Achten Sie darauf, nicht auszurutschen, wenn Sie die Orthese ohne Schuh tragen.
- Push Orthesen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Wenn die Haut geschädigt ist, muss sie mit geeignetem Material abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die Wahl der richtigen Größe entscheidend. Probieren Sie die Orthese vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Das Fachpersonal Ihres Händlers wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Orthese optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Orthese nachlesen können.
- Wenden Sie sich an einen Spezialisten, wenn das Produkt nicht gut passt.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch Ihrer Push Orthese, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Orthese ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Für die Haltbarkeit der Orthese ist es wichtig, dass die Orthese keinen Temperaturen über 70 °C ausgesetzt wird.
- Der Gebrauch der Orthese in Salz- oder chlorhaltigen Wasser kann Ihre Lebensdauer verringern.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedsstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.

Push® ist eine eingetragene Marke von Nea International bv
Patent angemeldet.

Für Informationen zum Vertreter in Ihrem Land siehe bitte unsere Website www.push.eu/distributors

PUSH MED ENKELBRACE AEQUI FLEX

WOORD VOORAF

Push med Enkelbrace Aequi Flex biedt ondersteuning bij de behandeling van letsels van het bewegingsapparaat en helpt ze te voorkomen. De brace zorgt voor verbeterde stabiliteit, de fysieke belastbaarheid wordt hierdoor vergroot. Mechanische steun en instelbare druk zorgen voor de werking van het product.

Lees de productinformatie voor het gebruik van Push Aequi Flex aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of u kunt ze per e-mail stellen via info@push.eu.

PRODUCTEIGENSCHAPEN

Push Aequi Flex biedt een goede balans tussen draagcomfort en krachtige mechanische ondersteuning van de instabiele enkel. De functie van de brace wordt bepaald door een Flex-Protect® versteviging: een schaal die in de kern rigide is en soepel aan de randen. Deze omsluit de binnenzijde van de enkel en de hiel en heeft een uitparing voor de enkelknöchel. Aan de buitenzijde van de enkel bestaat de brace uit een functionele sluiting die de voet verankert in de schaal en die zich bij aanleggen vormt naar de enkel.

Het Flex-Protect® systeem wordt aangelegd door het bevestigen van de diagonale sluiting aan de voorzijde. Deze sluiting is opgebouwd uit een elastisch en een niet-elastisch deel. Het niet-elastisch deel zorgt samen met de schaal voor het voorkomen van een dreigende verzwikking. Het elastische doek zorgt voor een prettige pasvorm en omsluiting van het gewricht. Het aanleggen wordt voltooid door het wikkelen van de twee elastische banden, waarmee door de gekozen spanning de gewenste druk aangebracht wordt rond de enkel.

Push Aequi Flex is inzetbaar bij functionele behandeling van enkelletsel en voor langdurig gebruik bij chronische instabiliteit. Functionele behandeling betekent dat het naar voorschrift van de arts belasten van voet en enkel met de brace, onderdeel is van de behandeling. Het naar buiten en naar binnen kantelen van de voet wordt beperkt, terwijl het buigen en strekken in voldoende mate vrij gelaten wordt.

De nummering die op de banden aangebracht is, zorgt ervoor dat de brace eenvoudig aangelegd kan worden. Push Aequi Flex wordt over de sok gedragen. Optimale stabilisatie wordt gerealiseerd wanneer de brace in een gesloten (veter) schoen gedragen wordt.







INDICATIES

- Acuut lateraal enkelbandletsel
- Nabehandeling van conservatief of operatief behandelde enkelfracturen
- Matige tot ernstige instabiliteit
- Matige tot ernstige artrose
- Secundaire preventie van enkelbandletsel

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Bij een slechte doorbloeding van de ledematen kan een brace tot stuwing leiden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan. Let in het bijzonder bij diabetici goed op dat er na aanleggen geen wonden of andere drukpunten ontstaan.

Pijn is altijd een waarschuwingsteken. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

AANLEGGEN

- De klettbandsluitingen zijn gemerkt met symbolen. Deze helpen u het klettband in de juiste volgorde te sluiten. Eerst het klettband met  op , dan , etc.
- Die Push Aequi Flex wordt over de sok gedragen en in de schoen.
 - Place the brace around the foot. The reinforcement is on the inside of the foot. Place the long bands near the ankle (figure A).
 - Fasten the diagonal sluiting, die voorzien is van dit teken:  (figure B).
 - Neem de elastische band aan de buitenzijde van de voet, voorzien van dit teken . Haal hem schuin over de wreef, wikkel hem net boven de hak rond het onderbeen en bevestig deze met de klettbandsluiting (figure C).
 - Neem tot slot de tweede elastische band aan de binnenzijde van de voet: band . Haal hem schuin over de wreef, wikkel hem iets hoger dan de eerste band rond het onderbeen en zet hem vast (figure D).

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT

Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen. In het geval dat u de brace een langere periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wassen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen. Sluit die klettbanden voor het wassen ter bescherming van de brace in ander wasgoed. De brace kan gewassen worden bij maximaal 30 °C, fine was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater. De brace mag licht centrifugeerd worden; hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een wasdroger).

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Optimale stabilisatie wordt gerealiseerd wanneer de brace in een gesloten (verrijcshoen) gedragen wordt. Pas op voor uitlijnen wanneer de brace zonder schoen gedragen wordt.
- Push braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe gelijgend middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom voor aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkoppant legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product niet goed past.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stiknaden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- Voor de duurzaamheid van de brace is het belangrijk dat de brace niet blootgesteld wordt aan temperaturen boven de 70 °C.
- Gebruik van de brace in water dat zout of chloor bevat, kan tot een verminderde levensduur leiden.
- In het kader van EU-verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lijdstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv
Patent aangevraagd.

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: www.push.eu/distributors

ORTHÈSE DE CHEVILLE PUSH MED AEQUI FLEX

INTRODUCTION

L'orthèse de cheville Push med Aequi Flex offre un soutien dans le traitement et la prévention des blessures de la cheville. L'orthèse offre une meilleure stabilité, augmentant ainsi la résistance physique. Le soutien mécanique et la pression réglable garantissent les performances du produit.

Veuillez lire attentivement les informations sur le produit avant d'utiliser l'orthèse de cheville Push Aequi Flex. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre fournisseur ou envoyer un e-mail à l'adresse info@push.eu

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'orthèse de cheville Push Aequi Flex offre un équilibre entre un grand confort d'utilisation et un excellent soutien mécanique de la cheville. Le fonctionnement de l'orthèse repose sur un renfort Flex-Protect : une coque rigide au centre et flexible sur les bords. Le renfort enveloppe le côté intérieur du bas de la jambe, de la cheville et du talon et adopte une découpe pour la malléole. Sur le côté extérieur de la cheville, l'orthèse est constituée d'une bande fonctionnelle qui maintient le pied dans la coque et s'adapte à la cheville lorsqu'elle est appliquée.

Le système Flex-Protect est fermé en attachant la bande diagonale à l'avant. Cette fermeture se compose d'une partie élastique et d'une partie non élastique. La partie non élastique et la coque préviennent le risque d'entorse. Le tissu élastique assure un ajustement confortable et un bon enveloppement de l'articulation. Les deux bandes élastiques enveloppent la cheville et la pression appliquée autour de la cheville peut être ajustée au niveau souhaité.

L'orthèse de cheville Push Aequi Flex peut être utilisée pour le traitement fonctionnel des blessures de la cheville et pour une utilisation à long terme en cas d'instabilité chronique. Le traitement fonctionnel signifie que l'action de mettre du poids sur le pied et la cheville avec l'orthèse, comme prescrit par le médecin, fait partie du traitement. L'inclinaison du pied vers l'extérieur et l'intérieur est limitée, mais le pied est suffisamment libre pour réaliser des mouvements de flexion et d'extension.

La numérotation sur les bandes facilite l'application de l'orthèse. L'orthèse de cheville Push Aequi Flex se porte par-dessus la chaussette. La stabilisation est optimale lorsque l'orthèse est portée dans une chaussure fermée (à lacets).








INDICATIONS

- Entorse latérale aiguë de la cheville
- Traitement de suivi des fractures de la cheville suite à un traitement opératoire ou conservateur
- Instabilité modérée à majeure
- Osteoartrite modérée à grave
- Prévention secondaire de l'entorse de la cheville
- Prévention secondaire de la distorsion de la caviglia

Il n'y a pas de situations connues dans lesquelles l'orthèse ne peut pas ou ne doit pas être portée. En cas de problèmes de circulation, le port d'une orthèse peut entraîner une congestion. Ne serrez pas trop fort l'orthèse au début. Chez les diabétiques en particulier, assurez-vous de l'absence de plis ou d'autres points de pression après l'application.

La douleur représente sempre un campanello di allarme. In caso di dolore persistente o peggioramento dei sintomi, si consiglia di consultare il proprio medico curante o fisioterapista.

AJUSTEMENT

- Les fermetures autoagrippantes sont marquées par des symboles. Ces symboles vous aident à attacher les fermetures dans le bon ordre. Fermez tout d'abord la fermeture avec le symbole  sur , puis la fermeture avec le symbole  sur , etc.
- L'orthèse de cheville Push Aequi Flex se porte par-dessus la chaussette et dans la chaussure.
 - Placez l'orthèse autour du pied. Le renfort se trouve sur le côté intérieur du pied. Placez les longues bandes sur les côtés (figure A).
 - Fixez la bande diagonale, marquée par ce symbole:  (figure B).
 - Attachez la bande élastique sur le côté extérieur du pied, marquée par ce symbole: . Tirez-la en diagonale sur le cou-de-pied, enveloppez-la autour du bas de la jambe juste au-dessus du talon, puis fixez-la à l'aide de la fermeture autoagrippante (figure C).
 - Pour finir, saisissez la deuxième bande élastique sur le côté intérieur du pied, marquée par ce symbole: . Tirez-la en diagonale sur le cou-de-pied, enveloppez-la autour du bas de la jambe légèrement plus haut que la première bande et fixez-la (figure D).

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

Per favorire l'igiene e ottimizar la durata di vita di l'orthèse, è importante lavarla con regolarità secondo le istruzioni di lavaggio. Si no si utilizza il tutore per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile lavarlo e asciugarlo prima di riporlo. Prima di lavarlo, chiudere le fasce a strappo per proteggere il tutore e il resto della biancheria. Il tutore può essere lavato a una temperatura massima di 30 °C a mano o con un programma delicato. Non utilizzare candeggianti. Il tutore può essere leggermente centrifugato. Per l'asciugatura stendere il tutore all'aria aperta (non vicino a un calorifero o nell'asciugatrice).

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Afin d'utiliser correctement votre orthèse Push, il peut être nécessaire d'obtenir un diagnostic auprès d'un médecin ou d'un thérapeute.
- La stabilisation optimale est obtenue quand le tutore viene indossato in una scarpa chiusa (allacciata). Fare attenzione a non scivolare se si indossa il tutore senza la scarpa.
- Les orthèses Push ont été conçues pour être portées sur une peau sans lésions. Si la peau est endommagée, il est d'abord ée recouverte d'une matière appropriée.
- Le choix de la bonne taille est essentiel pour un fonctionnement optimal. Essayez l'orthèse avant de l'acheter afin de déterminer la bonne taille. Le personnel professionnel de votre détaillant vous expliquera la meilleure façon d'ajuster votre orthèse Push. Conservez toujours les informations sur le produit afin de pouvoir lire les instructions d'ajustement ultérieurement.
- Consulte a un especialista des orthèses si le produit ne s'ajuste pas correctement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucune partie ou couture de l'orthèse Push ne présente de signes d'usure. Le fonctionnement optimal de votre orthèse Push n'est garanti que si le produit est complètement intact.
- Pour assurer sa durabilité, il est important que l'orthèse ne soit pas exposée à des températures supérieures à 70 °C.
- L'utilisation de l'orthèse dans de l'eau contenant du sel ou du chlore peut réduire sa durée de vie.
- En het kader van EU-verordening (UE) 2017/745 relatief aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit signaler tout incident grave lié au produit au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre de l'UE dans lequel l'utilisateur réside.

Push® is una marca depositada de Nea International bv
Brevet en instance.

Pour plus de détails concernant votre distributeur national, consultez l'adresse www.push.eu/distributors

CAVIGLIERA PUSH MED AEQUI FLEX

INTRODUZIONE

La cavigliera Push med Aequi Flex offre supporto nel trattamento e nella prevenzione delle lesioni alla caviglia. Il tutore fornisce una maggiore stabilità, aumentando la forza fisica. Il supporto meccanico e la pressione regolabile assicurano le prestazioni del prodotto.

Leggere attentamente le informazioni sul prodotto prima di utilizzare Push Aequi Flex. In caso di domande, contattare il fornitore o inviare un'e-mail all'indirizzo info@push.eu.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Push Aequi Flex offre al tempo stesso un buon grado di comfort e un alto livello di supporto meccanico alla caviglia. La funzione del tutore è costituita da un supporto Flex-Protect: un guscio rigido al centro e flessibile ai bordi che avvolge il lato mediale della parte inferiore della gamba, della caviglia e del tallone e presenta un'apertura per il malleolo. Sul lato esterno della caviglia, il tutore è costituito da una fascia funzionale che blocca il piede nel guscio e li modella sulla caviglia quando applicata.

Il sistema Flex-Protect viene fissato chiudendo la fascia diagonale sulla parte anteriore. Questo sistema di chiusura è costituito da una parte elastica e da una parte non elastica. La parte non elastica, insieme al guscio, evita il rischio di distorsioni. Il tessuto elastico assicura una vestibilità confortevole e la stabilizzazione completa dell'articolazione. L'applicazione viene completata avvolgendo le due fasce elastiche, grazie alle quali si applica la pressione desiderata attorno alla caviglia utilizzando la tensione prescelta.

Push Aequi Flex può essere utilizzato per il trattamento funzionale delle lesioni della caviglia e in modo prolungato nei casi di instabilità cronica. Per trattamento funzionale si intende un trattamento che prevede in parte il caricamento di peso sul piede e sulla caviglia con il tutore, come indicato dal medico. Vengono limitati i movimenti interni ed esterni del piede, consentendo al contempo una libertà sufficiente per i movimenti di piegatura ed allungamento.

I numeri sulle fasce semplificano l'applicazione del tutore. Push Aequi Flex deve essere indossato sopra una calza. La stabilizzazione ottimale si ottiene quando il tutore viene indossato in una scarpa chiusa (allacciata).







INDICAZIONI

- Distorsione laterale acuta della caviglia
- Treatmento di follow-up delle fratture della caviglia sottoposte a trattamento conservativo o chirurgico
- Instabilità moderata a grave
- Osteoartrite da moderata a grave
- Prevenzione secondaria della distorsione della caviglia

Non vi sono condizioni note per cui l'uso del tutore è sconsigliato. In caso di problemi circolatori, il tutore può causare congestione. Non stringere troppo il tutore all'inizio. Nei soggetti diabetici, in particolare, assicurarsi che non si formino pieghe o altri punti di pressione dopo l'applicazione.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. In caso di dolore persistente o peggioramento dei sintomi, si consiglia di consultare il proprio medico curante o fisioterapista.

COME INDOSSARE LA CAVIGLIERA

- La chiusura a strappo sono contrassegnate con simboli che consentono la chiusura nell'ordine corretto. È necessario innanzitutto fissare la chiusura con il simbolo  su , quindi  su , ecc.
- Push Aequi Flex deve essere indossato sopra una calza e all'interno di una scarpa.
 - Posizionare il tutore intorno al piede. Il supporto deve trovarsi sul lato interno del piede. Posizionare le fasce lunghe ai lati (figure A).
 - Fissare la fascia diagonale, contrassegnata con il simbolo  (figure B).
 - Prendere la fascia elastica sul lato esterno del piede, contrassegnata con il simbolo . Tirarla in

